



ERLINSBACH AKTUELL

MAI 2026

VOM TISCH DES GEMEINDERATES

Langjährige Treue und wertvoller Einsatz für unsere Gemeinde

Mit grosser Freude durfte die Gemeinde mehrere Arbeitsjubiläen feiern. Langjährige Mitarbeitende prägen mit ihrem täglichen Engagement, ihrer Verlässlichkeit und ihrer Verbundenheit das Leben in unserer Gemeinde wesentlich mit.

Im Gemeindebüro durfte ein besonderes Jubiläum gefeiert werden:

Viktorija Grbic feierte am 1. Mai 2026 ihr 15-Jahr-Dienstjubiläum. Bereits ihre Ausbildung absolvierte sie bei der Gemeinde. Anschliessend trat sie am 1. Mai 2011 als Sachbearbeiterin Gemeindekanzlei/Postagentur ein. Dank ihrer grossen Motivation und ihrer kontinuierlichen fachlichen Weiterentwicklung schloss sie erfolgreich den CAS Öffentliches Gemeinwesen ab. Per 1. November 2015 wurde sie zur Leiterin Einwohnerkon-



Viktorija Grbic und Gemeindepäsident Heinz Pfluger.

trolle und Stimmregisterführerin befördert und bringt in dieser Funktion bis heute ihr grosses Fachwissen sowie ihre langjährige Erfahrung täglich zugunsten der Bevölkerung ein.

Ein besonderer Dank gilt auch den Mitarbeitenden der Hausdienste. Sie sorgen tagtäglich dafür, dass unsere Schul- und

Gemeindeanlagen sauber, gepflegt und funktionstüchtig bleiben und tragen damit wesentlich zum Wohlbefinden aller Nutzerinnen und Nutzer unserer Infrastruktur bei.

Im Bereich Hausdienste dürfen wir gleich drei Jubiläen würdigen:

Stephanie Steinger trat am 1. April 2016 als Raumpflegerin in einem kleineren Pensum in die Gemeinde ein. Durch ihre grosse Einsatzbereitschaft entwickelte sie sich laufend weiter, erhöhte schrittweise ihr Pensum, absolvierte erfolgreich die Ausbildung zur Hauswartin mit eidgenössischem Fachausweis und übernahm per 1. Juni 2024 die Funktion der Co-Leitung Hausdienste.

Ebenfalls seit dem 1. April 2016 ist **Paola Da Silva** als Raumpflegerin im Teilpensum tätig. Sie sorgt insbesondere in der Alten Trotte sowie in der Schulanlage Bläuen zuverlässig für gepflegte Räumlichkeiten.

Christoph Mathys arbeitet seit dem 1. März 2016 als Hauswart im Vollpensum im Schulhaus Mühlematt und leistet dort einen wertvollen Beitrag zum täglichen Schulbetrieb.

Die Jubiläen wurden bei einem gemeinsamen Znüni und mit der Übergabe einer Anerkennung gefeiert.

Gemeinderat und Geschäftsleitung danken den Jubilarinnen und Jubilaren herzlich für ihre langjährige Treue, ihren engagierten Einsatz und die wertvolle Zusammenarbeit. Für die Zukunft wünschen wir weiterhin viel Freude bei der Arbeit, beste Gesundheit und alles Gute.



Von links: Paola Da Silva, Christoph Mathys, Stephanie Steinger und Gemeindepräsident Heinz Pfluger.

Neuer Mitarbeiter Technische Betriebe Erzbachtal

Am 1. Mai 2026 hat **Stephan Rettenmund**, Erlinsbach SO, seine Stelle als Stellvertreter des Brunnenmeisters bei den Technischen Betrieben Erzbachtal angetreten. Wir heissen ihn im TBE-Team herzlich willkommen und freuen uns auf eine angenehme und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Gemeindeversammlung

Die Ortsbürger- und Einwohnergemeindeversammlung findet am **Freitag, 19. Juni 2026** in der Mehrzweckhalle Kretz, Erlinsbach, statt. Es findet zuerst die Gemeindeversammlung der Ortsbürgergemeinde und danach die Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde statt. Der Stimmrechtsausweis ist beim Eingang zum Versammlungslokal abzugeben. Im Anschluss an die Versammlung offeriert die Gemeinde ein Apéro.

Traktanden der

Ortsbürgergemeindeversammlung

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14. November 2025
2. Rechenschaftsbericht 2025
3. Jahresrechnung 2025
4. Verschiedenes und Umfrage

Traktanden der

Einwohnergemeindeversammlung

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 14. November 2025
2. Rechenschaftsbericht 2025
3. Jahresrechnung 2025
4. Kreditabrechnungen
 - 4.1 Ersatz Kanalisation Saalhofstrasse
 - 4.2 Ersatz Wasserleitung Saalhofstrasse
 - 4.3 Offene Jugendarbeit Erlinsbach
 - 4.4 Fangkanal Neuberg, Umbau Hochwasserentlastung
 - 4.5 Einmündung Saligasse in K243; Neugestaltung
5. Zusatzkredit für die Fortführung der Gesamtrevision der allgemeinen Nutzungsplanung über CHF 150'000 (inkl. MwSt.)
6. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts
 - 6.1 Becker Paul Georg Martin mit den Kindern Becker Theodor Henri und Becker Leonard Aramis
 - 6.2 Haçan Rabia mit den Kindern Haçan Ilyas und Haçan Yusra
 - 6.3 Imperia Calogero mit dem Kind Imperia Elias

6.4 Jaskic Asmira

6.5 Lieske Erik mit den Kindern Lieske Oskar Janne und Lieske Klara Lene

7. Verschiedenes und Umfrage

Die vollständigen Unterlagen zu den Traktanden stehen auf unserer Website digital zur Verfügung. Zusätzlich können sie während der Schalteröffnungszeiten im Gemeindebüro (Erdgeschoss des Gemeindehauses) eingesehen werden. Die detaillierte Jahresrechnung ist online verfügbar und kann bei Bedarf auch per E-Mail bei der Abteilung Finanzen unter fiv@erlinsbach-ag.ch bestellt werden.

Während der Versammlung wird in der Turnhalle Kretz eine kostenlose Kinderbetreuung vom Elternverein Erlinsbach angeboten. Anmeldungen sind bis Montag, 15. Juni 2026, möglich:

E-Mail: info@elternverein-erlinsbach.ch

Online: www.elternverein-erlinsbach.ch

Standortwechsel Tierkörperentsorgung ab 1. Juli 2026

Gerne informieren wir Sie, dass die Tierkörperentsorgung ab dem 1. Juli 2026 neu über die Tierkörpersammelstelle **Stüsslingen** abgewickelt wird anstelle des bisherigen Standorts in Oberentfelden. Für die Bevölkerung, die Betriebe sowie die Landwirtschaft ändert sich ausschliesslich der Abgabeort. Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

Glasfaserausbau in Erlinsbach – Informationen online verfügbar

Swisscom und Eniwa bauen in Erlinsbach AG und SO das Glasfasernetz aus und ermöglichen künftig ultraschnelles Internet für Haushalte und Gewerbe. Der vollständige Bericht und alle Informationen, Termine und Details finden Sie online via QR-Code.



Rückblick Strategieworkshop Energie- und Klimastrategie Erlinsbach

Am 9. Mai 2026 fand in der Kretzhalle ein Bevölkerungs-Workshop zur Energie- und Klimastrategie statt. Rund 20 Teilnehmende nutzten die Gelegenheit, sich einzubringen und konkrete Ideen für ein zukunftsfähiges Erlinsbach zu diskutieren.

Nach einer kurzen Einführung durch Anna Aeberhard, Energiestadt-Beraterin, arbeiteten die Teilnehmenden in zwei Sequenzen à 30 Minuten an drei Themenstationen: Mobilität, Gebäude & Infrastruktur sowie grün-blauer Lebensraum. Begleitet wurden die Gespräche von Anna Aeberhard sowie Thomas Stöckli (Natur-, Landschaftsschutz- und Energiekommission) und Jonas Graf (Gemeinderat Erlinsbach AG). Es wurde engagiert diskutiert, priorisiert und ergänzt.

Inhaltlich standen unter anderem der Ausbau erneuerbarer Energien, Effizienzmassnahmen bei Gebäuden und die klimaangepasste Entwicklung von Siedlung und Infrastruktur im Fokus. Diskutiert wurden zudem Verbesserungen für den Fuss- und Veloverkehr, Sharing- und Ladeinfrastruktur

sowie Massnahmen für mehr Begrünung, Beschattung und einen besseren Umgang mit Hitze und Wasser im Sinne eines resilienten, lebenswerten Dorfs.

Beim anschliessenden Apéro wurde der Austausch weitergeführt. Die gesammelten Ideen fliessen nun direkt in die Ausarbeitung von konkreten Zielen für die Energie- und Klimastrategie ein. Die Natur-, Landschafts- und Energiekommission erarbeitet nun in Zusammenarbeit mit der externen Fachbegleitung einen ersten Entwurf. Zum weiteren Verlauf des Projekts werden wir Sie über das Erlinsbach aktuell und den Newsletter wieder orientieren.



Baubewilligungen

- Marcel Kyburz, 5018 Erlinsbach; Erweiterung Wohnhaus und Anbau Garage; Poststrasse 8
- Gemeindeverband Schule Erzbachtal; Umnutzung alter Kiga in Tagesstruktur; Brühlstrasse 7
- Erica Anhuiser, 5018 Erlinsbach; Einbau Wohnung in Scheune; Saalhofstrasse 10
- De Brito Immobilien AG, 4800 Zofingen; Klimaanlage; Ahornweg 6
- Ewa und Pawel Hajda, 5018 Erlinsbach; Split-Klimaanlage; Dahlienweg 17
- Mirjam Lindner, 5018 Erlinsbach; Sitzplatz mit Velohaus; Aeplistrasse 10
- Verena Aeschlimann, 5018 Erlinsbach; Sichtschutz; Küttigerstrasse 4

TERMINE

Altpapier- und Altkarton-Sammlung

Donnerstag, 25. Juni 2026

Nur gebündeltes Altpapier und separat gebündelter Karton werden mitgenommen. Bitte das Sammelgut erst am Sammeltag ab 7.00 Uhr bereitstellen.



Unentgeltliche Rechtsauskunft

Mittwoch, 24. Juni 2026,

17.30–18.30 Uhr im Gemeindehaus (1. Obergeschoss) durch den Anwaltsverband Aargau. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



VERANSTALTUNGEN

Speuzer Schuelfescht 2026 – Ablauf

Freitag, 12. Juni 2026

13.30 Uhr: Wettkampf «Di Schnellschte von Speuz» in der Bläuen (nur bei schönem Wetter)

17.30 Uhr: Finalläufe in der Bläuen (nur bei schönem Wetter)

18.30 Uhr: Start Abendprogramm mit Rangverlesen «Di Schnellschte vo Speuz» auf dem Schulhausplatz Mühlematt

Anschliessend bis 1.00 Uhr: Festbetrieb, Musik, Unterhaltung und Aufführungen auf dem Festareal Mühlematt

Samstag, 13. Juni 2026

Festareal Mühlematt

10.00 Uhr: Grosser Umzug durchs Dorf

Anschliessend: Ansprachen und Platzkonzerte
Nachmittag: Spiele für Kinder

Abend: Turnvorführungen und Unterhaltung
Bis 1.00 Uhr: DJ und Festausklang

Rund um den Festplatz stehen **an beiden Tagen** kulinarische Angebote mit Essen und Getränken von Vereinen und Gewerbe zur Verfügung. Zum Programm gehören zudem die beliebte Kinderdisco, ein Jugenddörfli, verschiedene Attraktionen sowie der Lunapark, der **an beiden Tagen geöffnet** ist. Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen, Schulbehörde und Schulleitung freuen sich auf zahlreiche Gäste und ein gemütliches, unvergessliches Speuzer Schuelfescht 2026.

Einladung zum Publikumsanlass Demenz- Lesung mit André David Winter

Das Alterszentrum Mühlefeld
lädt am **11. Juni 2026 um**

19.30 Uhr zu einer Lesung
mit André David Winter ein.

Er liest aus seinem Buch «Bleib,
wie du wirst. Deine Demenz, unser Leben»
und spricht über den Umgang mit Demenz.
Anmeldungen sind bis 10. Juni 2026 möglich
unter 062 857 77 77 oder per E-Mail:

info@azmuehlefeld.ch



VIELEN DANK FÜR IHRE BEACHTUNG

Asiatische Hornisse: Sichtungen früh melden

Die Asiatische Hornisse bedroht einheimische Insekten und breitet sich in der Schweiz zunehmend aus. Ihre Nester befinden sich oft in Hecken, unter Dachvorsprüngen oder auf Spielplätzen und sollten nie selbst entfernt werden. Bitte melden Sie Sichtungen unter:

www.asiatischehornisse.ch

oder via QR-Code.



Weitere Informationen finden Sie unter:

www.bienen.ch/velutina

oder via QR-Code.



Regenwasser nutzen – ein nachhaltiger Weg für Erlinsbach

Wenn dunkle Wolken über Erlinsbach ziehen und der Regen auf Dächer und Strassen prasselt, denken die wenigsten daran, dass dieses Wasser ein wertvoller Schatz sein kann. Dabei bietet Regenwasser eine einfache und umweltfreundliche Möglichkeit, Ressourcen zu schonen und gleichzeitig aktiv zum Klimaschutz beizutragen.

In unserer Gemeinde fällt jährlich eine beachtliche Menge Niederschlag – rund 1'200 Liter pro Quadratmeter Dachfläche. Genug, um Gärten zu bewässern, Toiletten zu spülen oder sogar Waschmaschinen zu betreiben. Doch noch immer landet ein Grossteil dieses Wassers ungenutzt in der Kanalisation. Das muss nicht sein.

Immer mehr Haushalte in Erlinsbach entdecken die Vorteile der Regenwassernutzung. Durch die Bewässerung aus der Zisterne kann bares Geld gespart werden und Pflanzen wachsen prächtig.

Die Technik dahinter ist unkompliziert: Über Dachflächen wird das Regenwasser gesammelt, durch Filter gereinigt und in Tanks gespeichert. Von dort kann es über eine kleine Pumpe verteilt werden – je nach Bedarf im Garten oder sogar im Haushalt. Schon eine einfache Regentonne am Fallrohr kann im Sommer wertvolle Dienste leisten.

Neben den praktischen Vorteilen überzeugt die Regenwassernutzung auch ökologisch. Sie reduziert den Trinkwasserverbrauch, entlastet die Kanalisation bei Starkregen und fördert die lokale Biodiversität. Gerade in Zeiten zunehmender Trockenperioden ist das ein wichtiger Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung unserer Gemeinde.

Drei Fakten, die überzeugen:

1. In der Schweiz verbraucht eine Person durchschnittlich 140 Liter Trinkwasser pro Tag, davon allein 40 Liter für die WC-Spülung.
2. Mit einer Regenwassernutzungsanlage können bis zu 50% des täglichen Wasserverbrauchs im Haushalt eingespart werden.
3. Eine Zisterne mit 3'000 Litern Fassungsvermögen kann bei durchschnittlichem Niederschlag mehr als 10'000 Liter Regenwasser pro Jahr auffangen und nutzen – das entspricht etwa 70 Badewannenfüllungen.

Die Gemeinde Erlinsbach prüft derzeit Fördermöglichkeiten für private Regenwassernutzungssysteme. Wer Interesse hat, kann sich beim Bauamt oder der Natur-, Landschaftsschutz- und Energiekommission informieren.

Regenwasser ist mehr als nur ein Tropfen auf den heissen Stein. Es ist eine Ressource, die direkt vor unserer Haustür liegt – und die wir gemeinsam nutzen sollten. Für eine grünere, nachhaltigere Zukunft in Erlinsbach.

HABEN SIE GEWUSST?

Sommerferien mit dem A-Welle FerienPass

Der A-Welle FerienPass bietet Kindern und Jugendlichen von 6 bis 16 Jahren abwechslungsreiche Sommerferien mit **vielen kostenlosen oder vergünstigten Freizeitangeboten**. Zudem ist der öffentliche Verkehr im A-Welle Gebiet gratis nutzbar – ideal für spannende Ausflüge im Aargau und Solothurn. Weitere Informationen gibt es auf www.ferienpass-aargau.ch oder via QR-Code.



Vielseitiger Frühlings-WK der ZSO Aare Region erfolgreich abgeschlossen

Der Wiederholungskurs (WK) der Zivilschutzorganisation (ZSO) Aare Region stand im Zeichen einer praxisnahen und vielseitigen Ausbildung. Ziel war es, bestehende Fähigkeiten zu festigen und die Zusammenarbeit innerhalb der Organisation sowie mit Partnern zu stärken. Ein zentraler Bestandteil bildeten realitätsnahe Einsatzübungen. So wurden zwei Schulklassen der Bezirksschule Aarau evakuiert und betreut. In einer weiteren Übung wurde ein eingestürztes Gebäude simuliert, bei dem Rettungen aus Trümmern durchgeführt wurden. Ergänzend dazu erfolgten praktische Arbeiten wie der Bau eines Löschwasserbeckens, Wand- und Deckendurchbrüche sowie das Öffnen von

Durchgängen. Die Fachausbildung umfasste die Bereiche Führungsunterstützung, Betreuung und Pionierdienst. Gleichzeitig stellte die Logistik mit Transporten, Materialwartung und Verpflegung den reibungslosen Ablauf sicher. Zusätzlich unterstützte die ZSO Aare Region die kantonale Übungsleitung bei der realistischen Gestaltung der Katastrophenübung «Traktion» vom 25. April 2026 mit rund 60 Zivilschützern. Ein Referat der Schweizer Armee sowie die Besichtigung einer Feuerwehr mit Einblicken in das Feuerwehrewesen der Schweiz rundeten das Programm ab. Der WK der ZSO Aare Region war erfolg- und abwechslungsreich. Die Teilnehmer konnten ihre Kompetenzen vertiefen und die Einsatzbereitschaft der Organisation weiter stärken.



Energiestadt

Erlinsbach
european energy award

GEMEINDE

ERLINSBACH

Zentrum Rössli

5018 Erlinsbach

erlinsbach-ag.ch

GEMEINDEBÜRO

ABT. SOZIALES

ABT. STEUERN

ABT. FINANZEN

ABT. BAU / PLANUNG

062 857 40 10

062 857 40 17

062 857 40 27

062 857 40 24

062 857 40 21

ÖFFNUNGSZEITEN

MO 08.00 – 11.00 | 14.00 – 18.00

DI – DO 08.00 – 11.00 | 14.00 – 16.30

FR 07.00 – 14.00